

## IPISOS

### IPISOS 1

1 **أَلَمْتُ سُرْتُ أَكُو إِ فَوُلُ أ سِيغُو إِ إِسْ أَلْ مَسِيحُ سَبْفُ كُو كِبْيَاءُ أ اللهُ مَكَاسْمَفِي كُو مَعَا كَوْمُ أ اللهُ أ مَغِيغْدُ سَا إِفْسُسُ، أ سُو سِرْنُ أُتُو أ مَاْفَرْتِيَا كِي إِسْ أَلْ مَسِيحُ.**

1 Alamat sorat ako i Paolo a siyogo i Isa Al Masih sabap ko kabaya o Allah makasampay ko manga kaom o Allah a magiinged sa Ipisos, a so siran oto a mapaparatiyaya ki Isa Al Masih.

2 **فَغِينُ كُو أ مَالِلِينُ زَكْنُو سُو لِمُو أَعُو كَالِلِنْتَدُ أ فُونُ كُو اللهُ أ أَمَاءُ تَنُو أَعُو سُو كَدْنَنُ أ إِسْ أَلْ مَسِيحُ.**

2 Pengnin ko a malayon rekano so limo ago kalilintad a poon ko Allah a Ama tano ago so Kadnan a Isa Al Masih.

### سُو مَعَا رَكْمَتْ أ فُونُ كُو رُحُ أ اللهُ

*So manga Rakmat a poon ko Roh o Allah*

3 **فُفْدِينُ تَنُو سُو تُوهْنُ أَعُو أَمَاءُ أ كَدْنَنُ تَنُو أ إِسْ أَلْ مَسِيحُ، كَا كِيَارَكْمَتَانُ تَنُو نِينُ كُو لَعْنُ أ رَكْمَتْ رُتُو سَا كَاسْرَعْنَانُ أ فُونُ كُو رُحُ سَبْفُ كُو كَيْسَيْسَا تَنُو أَعُو سُو أَلْ مَسِيحُ. 4 إِسْكُو دَا فُنْ كَاَدْنَا كُو دُنْيَاءُ نَا فَيَامِلِي تَنُو دُنْ أ اللهُ أ كَيْسَيْسَا تَنُو أَعُو سُو أَلْ مَسِيحُ كَانُ تَنُو مَاسْتِي أ دَاءُ أ كِيدَوِي زَكْنُو سِي سِي كُو هَدَفَنُ إِينُ.**

3 Pepodin tano so Tohan ago Ama o Kadnan tano a Isa Al Masih, ka kiyarakmatan tano niyan ko langon a rakmat roo sa kasorgan a poon ko Roh sabap ko kaiisaisa tano ago so Al Masih. 4 Isako da pen kaadena ko doniya na piyamili tano den o Allah a keisaisa tano ago so Al Masih kaan tano masoti a da a kidaway rektano sii ko hadapan iyan. Sabap ko kapekebabayai rektano o Allah

5 **سَبْفُ كُو كَافِكَابِيئِي زَكْنُو أ اللهُ 5 نَا فِتِكْدِرُ إِينُ غُونِي أ مُبْتُونُ تَنُو نِينُ أ مَعَا وَتَاءُ إِينُ أ عْغُلَلْنُ كِي إِسْ أَلْ مَسِيحُ، كَا غِينُ إِ إِكَاسُوسْتَتْ إِينُ أَعُو كِبْيَاءُ. 6 فِغْغُلُولَا نِينُ أَيِّي**

5 na pitekdir iyan gowani a mbataon tano niyan a manga wata iyan a nggolalan ki Isa Al Masih, ka giyanan i ikasosoat iyan ago kabaya. 6 Pinggolaola niyan ai

كَانَ مَافِدِي سُو كَابْتِشَعَانِ أَلِمُوْ إِيْنِ، أَسُو دَاءِ أَبِيْدُ إِيْنِ أ  
فَمَمَغِيَانِ إِيْنِ رُكْتُوْ أَعُغْلَلَنْ كُوْ فِكَابِيْئَانِ إِيْنِ أَوْتَاءِ إِيْنِ.

7 كَا سِيْئِيْ كُوْ كِيْسِيْسَا تُوْ أَعُوْ سُوْ أَلْ مَسِيْحُ نَا مِيَاْتُنْ  
تُوْ أَعُغْلَلَنْ كُوْ رُغُوْ إِيْنِ نَا كِيَارِلِيْئَانِ سُوْ مَعَا دُسا تُوْ.

تَتُوْ أَمَلَأُ أَعُكِّيْ أَلِمُوْ أَلِلْهُ 8 أَا إِيْنِيْغِيْ نِيْنِ رُكْتُوْ أَدِ  
كَا تَكْسُ، أَرَكْسُ أَلْعُنْ أَا أَعُغْنُ أَعُوْ كَتُوْ. 9 فَيِيْعُ إِيْنِ

رُكْتُوْ سُوْ تَكْدِرُ إِيْنِ أَا فَعُغْمِيْئَانِ عُوْنِيْ أَا أُنْدَعُ إِيْنِ دُنْ أ  
مِيَا تَكْدِرُ أَا إِيْتَمَنْ إِيْنِ أَعُغْلَلَنْ كُوْ أَلْ مَسِيْحُ. 10 نَا سُوْ

تَكْدِرُ إِيْنِ أَا إِيْتَمَنْ إِيْنِ أَمِيْ كَا مَاتَرْتَفُ سُوْ مَعَا عُوْنِيْ نَا  
سُوْ كَا فِكِيْسِيْسَا نِيْنِ كُوْ لَعُنْ أَا كَا نْدَنْ رُوْ سَا كَا سُرْعِيْئَانِ

أَعُوْ سِيْئِيْ سَا دُنِيَا أَا فُغْلُوْئَانِ أَلْ مَسِيْحُ.

11 سِيْئِيْ كُوْ كِيْسِيْسَا تُوْ أَعُوْ سُوْ أَلْ مَسِيْحُ نَا بِيْلِيْ تُوْ  
أَلِلْهُ أَا كُوْلِيْ نِيْنِ، كَا أُنْدَعُ تُوْ نِيْنِ أَا فَيَا مِلِيْ أَا أَيَا كِيْنِيْتَمَنْ أ

تَكْدِرُ إِيْنِ، كَا سُوْ كَالْعُلْغُنْ أَدِ نِيْنِ دِيْئِيْ عُغْلُوْلِيْئَانِ نَا أَيَا  
كِيْفِيْتَمَنْ كُوْ تَكْدِرُ إِيْنِ أَعُوْ كَبِيَا. 12 فُغْلُوْلَا نِيْنِ أَيِيْ كَانُ

مَافِدِي سُوْ بَتْتَعَانِ إِيْنِ سَبْفُ رُكْتُوْ أَا أَيَا مِيْوْنَا أَا مِيْمَانَرِغُ  
كُوْ أَلْ مَسِيْحُ.

kaan mapodi so kaba-  
bantogan a limo iyan,  
a so da a bayad iyan a  
pamemegayan iyan  
rektano a nggolalan  
ko pekebabayaan iyan  
a Wata iyan. 7 Ka sii  
ko kiyaisaisa tano ago  
so Al Masih na miya-  
aon tano a nggolalan  
ko rogo iyan na kiya-  
rilaan so manga dosa  
tano. Tanto a mala  
angkai a limo o Allah  
8 a inibegay niyan  
rektano a di ketakes,  
a rakes o langon a  
ongangen ago katao.  
9 Piyayag iyan rekta-  
no so takdir iyan a  
pageemaan gowani a  
andang iyan den a  
miyatakdir a itoman  
iyan a nggolalan ko  
Al Masih. 10 Na so  
takdir iyan a itoman  
iyan amay ka mataro-  
top so manga gawii na  
so kapekaisaisaa niyan  
ko langon a kaaden  
roo sa kasorgaan ago  
sii sa doniya a pegolo-  
wanan o Al Masih.

11 Sii ko kiyaisaisa  
tano ago so Al Masih  
na biyaloy tano o Al-  
lah a kawali niyan, ka  
andang tano niyan a  
piyamili a aya kinito-  
man o takdir iyan, ka  
so kalangolongan a di  
niyan dii nggolaolaan  
na aya kipetomanen  
ko takdir iyan ago ka-  
baya. 12 Pinggolaola  
niyan ai kaan mapodi  
so bantogan iyan sa-  
bap rektano a aya  
miyaona a miyama-  
narig ko Al Masih.

13 سَكْنُو مَمْبُو، نَا سِي سِي كُو كِيَانَا نِيُو كُو كَايَرُو آ تَتُو آ  
 بَر، آ سُو مَفِيَا آ تُوْتَلْ مَكَافْتَعْ كُو كَاكَسَبْتْ اِيُو، نَا مِيرَتِيَا  
 كُو كُو آلْ مَسِيحْ، نَا فَيَكَيْسِيَسَا كُو آغُو سَكِينْ، نَا  
 تِنِيْفَانْ كُو فَنُ أَلَلْهُ آ رِكْ اِيْنْ كُو كِنِيْبَغَنْ رَكْنُو كُو سَتِي آ  
 رُحْ آ مِينِيْفَا نِيْنْ. 14 سُو رُحْ نَا أَيَا فَرِبَا سَا مَاْفَكُوْلِي تَتُو  
 سُو لَعْنُ آ اِيْنِيْفَا أَلَلْهُ آمِي كَا مَاسَبْتْ اِيْنْ فَيَاْفِيَا سُو لَعْنُ آ  
 رِكْ اِيْنْ كَانْ مَاْفِدِي سُو بَنْتَعَانْ اِيْنْ.

13 Sekano mambo, na sii ko kiyanega niyo ko katero a tito a benar, a so Mapiya a Totol makapantag ko kakesabet iyo, na miyaratiyaya kano ko Al Masih, na piyaka-isaisa kano ago sekanian, na tiniyapan kano pen o Allah a rek iyan ko kinibegan rekano ko Soti a Roh a minitopa niyan.

14 So Roh na aya poriba sa mapekawali tano so langon a initopa o Allah amay ka masabet iyan piyapiya so langon a rek iyan kaan mapodi so bantogan iyan.

سُو كَاْفَنَلَمْتْ آغُو كَاْفَعْرَفَانْ اِ فُوْلُ

*So Kapanalamat ago Kapangangarapan i Paolo*

15 سَبْفْ سِي سِي نَا كِبُو اَكْنْ مَانْعْ سُو مَكَافْتَعْ كُو فَرْتِيَا  
 نِيُو كُو كَدَنْنْ آ اِسْ آغُو سُو كَاْفَاكَبِيِي نِيُو كُو لَعْنُ آ كَوْمْ  
 أَلَلْهُ 16 نَا دَاءْ آ رِنْتَسْ آ كَاْفَنَلَمْتِي اَكْنْ كُو أَلَلْهُ سَبْفْ  
 رَكْنُو. فَاكَاْلِي اَكْنْ سَكْنُو كُو دِ اَكْنْ دِيِي كَاْفَعْرَفَانْ 17 آ  
 فَفْعِينْ اَكْنْ كُو تُوَهَنْ أ كَدَنْنْ تَتُو آ اِسْ آلْ مَسِيحْ، آ سُو  
 كَابَنْتَعَانْ آ أَمَاءْ، آ بَعْنْ كُو نِيْنْ سَا نِيُوَا أ مَابُلِي كُو نِيْنْ آ  
 مَوْعَشْنْ آغُو مَاْفِيْعْ اِيْنْ رَكْنُو سُو أَلَلْهُ كَانْ اِيُو كَاْشِكُوِي  
 فَيَاْفِيَا. 18 فَفْعِينْ اَكْنْ اُنْ فَنُ آ كَالِيَوْنَعَانْ سُو فَمِكِرَانْ اِيُو  
 كَانْ اِيُو كَاْشِكُوِي أ اَنْتَنَّا اِ كَاْسَرِغَانْ اِيُو تَمْرِمَاءْ سَبْفْ كُو

15 Sabap sii na kembo aken maneg so makapantag ko paratiyaya niyo ko Kadnan a Isa ago so kapekebabayai niyo ko langon a kaom o Allah 16 na da a rintas a kapepanalamati aken ko Allah sabap rekano. Pekealoy aken sekano ko di aken dii kapangangarapan

17 a pepangnin aken ko Tohan o Kadnan tano a Isa Al Masih, a so kababantogan a Ama, a began kano niyan sa niyawa a mabaloy kano niyan a maongangen ago mapayag iyan rekano so Allah kaan iyo katokawi piyapiya. 18 Pepangnin aken on pen a kaliwanagan so pamikiran iyo kaan iyo katokawi o antonaa i kesarigan iyo tomarima sabap ko

كِيَاتَوْغَا نِينَ زَكْتُو، آ غِيْتُو سُو لِي آ مَلَا إ بَشْتَانِ آ  
 مَافَكُوْلِي آ مَعَا كَوْمِ إين. 19 لِيُو رُنْ فُنْ نَا فُقْعُنِينَ كُو آ  
 سِبْتُنْ إِيُو سُو دِ كَاتَكْسِ آ كَلَأُ آ كَابْتُوَاءِ إين فَرَا زَكْتُو آ  
 فَمَرْتِيْيَا. غِيغَكِّي آ كَابْتُوَاءِ نَا مَغِيْسِنْ آغُو سُو دِي  
 كَاغْلَبِكْ آ مَلَا آ كَافَرْ إين 20 آ إِنْغِلْلَنْ إين كُو كِيُوْيَغَا  
 نِينَ كُو آلْ مَسِيْحْ آ فُوْنْ كُو مِيَامَتِي آغُو سُو كِيَاْفَكُوْتُنْدَا  
 نِينَ أَنْ سَا كَوْنَنْ إين رُوْتُو سَا كَاسْرَعَانْ. 21 رُوْتُو نَا لِي آ  
 مَافَرُو سُو آلْ مَسِيْحْ آ دِ سُو لَعْنُ آ دَتُو، سُو آدْنُ آ مَعَا  
 كَافَرْ إين آ دِ نَا كَابْتُوَاءِ، آغُو سُو مَعَا أَلْوَانُ تَمَنُ كُو أَمْنُ إ  
 مَلَا إ غَرْرُ آ كَنَاءُ بُو آ بَا سِي سِي سَعَكِّي آ مَسَا، كَا سُو فُنْ  
 سُو فِكَاتَلِغْمَا. 22 نَا فَيَكِينْدَتْنَانُ زَكِينُ آ اللهُ سُو لَعْنُ  
 تَمَنُ نَا بِيْلِي نِينَ آ أَلْوَنُ آ كَالْعُلْعُنْ فَرَا كُو كَفِيْيَانُ آ آغْمَا.  
 23 سُو آغْمَا نَا أَيَا نِينَ لَوْسْ، نَا سُو آلْ مَسِيْحْ إ فِكِيْفُو أَنْ  
 آ أَيَا فِكِيْفُو مَمْبُو كُو لَعْنُ تَمَنُ آفِيَا أَنْدَا دَنْ.

kiyatawaga niyan re-  
 kano, a giyoto so lebi  
 a mala i bantogan a  
 mapekawali o manga  
 kaom iyan. 19 Liyo  
 ron pen na pepangnin  
 ko a seboten iyo so di  
 ketakes a kala o kaba-  
 towa iyan para rektano  
 a peparatiyaya.  
 Giyangkai a kabatowa  
 na magisen ago so dii  
 kanggalebek o mala a  
 kapaar iyan 20 a ini-  
 nggolalan iyan ko  
 kiyayoga niyan ko  
 Al Masih a poon ko  
 miyamatay ago so  
 kiyapakaontoda niyan  
 on sa kawatan iyan  
 roo sa kasorgaan. 21  
 Roo na lebi a maporo  
 so Al Masih a di so  
 langon a dato, so aden  
 a manga kapaar iyan o  
 di na kabatowa, ago  
 so manga olowan ta-  
 man ko oman i mala i  
 gerar a kena bo a ba  
 sii sangkai a masa, ka  
 so pen so pekatalingo-  
 ma. 22 Na piyakinda-  
 toan rekaniyan o Allah  
 so langon taman na  
 biyaloy niyan a olo-  
 wan o kalangolongan  
 para ko kapiyaan o  
 Agama. 23 So Agama  
 na aya niyan lawas, na  
 so Al Masih i pekipe-  
 no on a aya pekipeno  
 mambo ko langon  
 taman apiya anda den.

IPISOS 2

إِسْسُ 2

Inoyag tano a ped o Al Masih

1 غُوْنِي نَا إِبْلَغْ كَنُو آ اللهُ آ مَامَتِي سَبْفْ كُو مَعَا سَلَا  
 إِيُو آغُو مَعَا دُسَا 2 آ أَيَا نِيُو إِفْعِنْتُو سِي كُو كَافْعُنِي نِيُو

1 Gowani na ibibilang  
 kano o Allah a mama-  
 atay sabap ko manga  
 sala iyo ago manga  
 dosa 2 a aya niyo  
 ipepaginetaw sii ko  
 kapepangonoti niyo

كُو كَادُودُنِيَّيْ اَ اَكْتِكْت. سَا مَسَا اَتُو نَا فُقَعْتَتْ كَنُو كُو  
 اِبْلِسْ اَ سُو دَتُو اُ اَدْنُ اَ مَعَا كَافَرُّ اَيْنُ سِيَّيْ سَا كَوْعْ، اَ  
 سُو نِيَّوَا اُ دِيَّيْ غُغْلَبُكْ اِمْتُو سِيَّيْ كُو مَعَا تُو اَ فَمَعُغَكِرْ  
 كُو اَلَلُّهُ. 3 عُوْنِيْ نَا فُغَعِنْتُو تَنُو مَمْبُوْ اَ دَتَرُ اِرْنُ اَ  
 فَمَعُغْتَتْ كُو مَعَارَرَتَاْ اَ سِيَّيْ اُ كَامَمْنِسِيَّيْ زَكْتُوْ اَعُوْ  
 فُتْمَنْ تَنُو سُو مَعَا بِيَاْ اَ اَعُوْ تَنُو اَعُوْ فَمِكِرْنُ. نَا سَبَفْ  
 كُو فَرَعِيْ تَنُو نَا فِكَارَرَعَتَانُ تَنُو اُ اَلَلُّهُ اَ دَتَرُ مَمْبُوْ اُ فُدَاْ  
 تُو.

ko kadodoniya i a okit-okit. Sa masa oto na pepangonot kano ko Iblis a so dato o aden a manga kapaar iyan sii sa kawang, a so niyawa a dii nggalebek imanto sii ko manga taw a pepamangongkir ko Allah. 3 Gowani na pepaginetaw tano mambo a datar iran a pepamangonot ko manga rarata a singayo o kamamanosiyai rektano ago petomanen tano so manga baya a ginawa tano ago pamikiran. Na sabap ko parangay tano na pekerarangitan tano o Allah a datar mambo o ped a taw.

4 اَعْنِدْ نَا تَنُوْ اَ مَكَافِدِيَّيْنُ سُو اَلَلُّهُ، نَا سَبَفْ كُو مَلَاْ اَ  
 غَعُوْ نِيْنُ زَكْتُوْ 5 نَا اَفِيَا اِيْبِيْلَعْ تَنُوْ اَ مَامَتِّيْ سَبَفْ كُو مَعَا  
 سَلَاْ تَنُوْ نَا اِنْبِيْعْ تَنُوْ نِيْنُ اَ فُدَاْ اَلْ مَسِيْحْ. مِيْسَبْتْ كَنُوْ  
 سَبَفْ كُو لِمُ اُ اِلَاْهُ 6 نَا اِنْبِيْفَرُوْ تَنُوْ نِيْنُ اَ فُدَاْ اَلْ مَسِيْحْ  
 اَعُوْ فَيَكُوْتُنْدُ تَنُوْ نِيْنُ اَ فُدَاْ اَيْنُ رُوْ سَا كَاْسُرَعَتَانُ سِيَّيْ كُو  
 كِيْسِيْسَا تَنُوْ اَعُوْ سِيْ اِسْ اَلْ مَسِيْحْ. 7 فِغْعُلُوْ لَا نِيْنُ اَيِّيْ  
 كَانُ اَيْنُ مَافَكِيَّيْلِيْ سِيَّيْ كُو فِكَاْتَلِغْمَاْ اَ مَعَا مَسَا سُو  
 مِيْتَاْتَرَلُوْ اَ لِمُوْ اَيْنُ سِيَّيْ كُو كِيْنِيْكَفَدِيَّيْنُ اَيْنُ زَكْتُوْ اَ غُغْلَنْ  
 كِيْ اِسْ اَلْ مَسِيْحْ. 8 كَا مِيَاْسَبْتْ كَنُوْ سَبَفْ كُو لِمُوْ اُ  
 اَلَلُّهُ اَ غُغْلَنْ كُو فَرْتِيَّيَا، نَا كَنَاءُ اِنِّيْ اَبَا زَكْنُوْ فُنْ، كَا

4 Ogaid na tanto a makapediin so Allah, na sabap ko mala a gagaw niyan rektano 5 na apiya ibibilang tano a mamaatay sabap ko manga sala tano na inoyag tano niyan a ped o Al Masih. Miyasabet kano sabap ko limo o Allah 6 na iniporo tano niyan a ped o Al Masih ago piyakaontod tano niyan a ped iyan roosa kasorgaan sii ko kaiisaisa tano ago si Isa Al Masih. 7 Pinggolaola niyan ai kaan iyan mapakiilay sii ko pekatalingoma a manga masa so mitataralo a limo iyan sii ko kinikapediin iyan rektano a nggolalan ki Isa Al Masih. 8 Ka miyasabet kano sabap ko limo o Allah a nggolalan ko paratiyaya, na kena ini a ba rekano poon, ka

فَمَمَّعِيَانِ أَلَلَهُ. 9 نَا غِيغَكِيَّيْ أ كِيَّاسَبْتِ إِيُو نَا كُنَاءِ أ بَا  
 سَبْفِ كُو مَعَا عَلْبُكُ كَانُ دَا دُنْ أ بَا مِفْعَنْدَغُ أ آفِيَا أَتْتَوْنَا.  
 10 كَا سَكْتَتُو نَا فَسَدُ أ أَلَلَهُ، نَا إِنْدُنْ تَتُو نِينِ سِيَّيْ كِي  
 إِسْ أَلْ مَسِيحُ كَانُ تَتُو مَكَاغُغْلَوْلَا سَا مَعَاْفِيَا أْ عَلْبُكُ أ  
 أَنْدَغُ دُنْ أ مِيَّاتَكْدِرُ أ أَلَلَهُ أ فَعُغْلَوْلَانُ تَتُو.

pamemegayan o Al-  
 lah. 9 Na giyangkai a  
 kiyasabet iyo na kena  
 a ba sabap ko manga  
 galebek kaan da den a  
 ba mipengandag o  
 apiya antawaa. 10 Ka  
 sektano na pasad o  
 Allah, na inaden tano  
 niyan sii ki Isa Al Ma-  
 sih kaan tano makang-  
 golaola sa manga pi-  
 piya a galebek a an-  
 dang den a miyatakdir  
 o Allah a penggolao-  
 laan tano.

إِسِيَّسَا تَتُو سِيَّيْ كُو أَلْ مَسِيحُ *Isaisa tano sii ko Al  
 Masih*

11 سَكْنُو أ إِنْئِمْبَاوَتَاءِ أ كُنَاءِ أ بَا مَعَا يَحْدِ (أ بَنْتَوَانُ سَا دَا  
 مَعَاثُرِيَّيْ أ مَعَا يَحْدِ أ بَنْتَوَانُ سَا مِيَّعَاثُرِيَّيْ، أ أَيَا مَمَّنَا نِينِ نَا  
 مِيَّاثُرِيَّيْ أ مَنَسِيَّيَا) نَا تَنْدِيَّيْ نِيُو سُو كَاْفَكَاْمَبْتَدُ إِيُو غُوْنِيَّيْ.  
 12 سَا مَسَا أَتُو نَا مَابَنْلَعُ كَتُو كُو أَلْ مَسِيحُ. مَعَا رَيْثُ  
 كَتُو أ كُنَاءِ أ بَا كَتُو مَانْفَدُ كُو مَعَا فَعْتُو أ أَلَلَهُ أ مَعَا إِسْرِيْلُ.  
 دَاءِ أ بَا نِيُو بَعْنَانُ كُو مَعَا كَاْفَسَدَانُ أ مِيْفَيْفَسُدُ كُو مَعَا إِنْئِيْفَا  
 أ أَلَلَهُ. دَاءِ أ أَرْفُ إِيُو أَعُو دَاءِ أ تُوَهْنُ إِيُو كُو كَاْفَعَنْتُو  
 نِيُو سَا دُنِيَّيَا. 13 أَعِيدُ نَا سِيَّيْ كُو كِيَّيْسِيَّيْسَا نِيُو أَعُو  
 سِيَّيْ إِسْ أَلْ مَسِيحُ نَا سَكْنُو أ مَكَاوَوَتْنِ غُوْنِيَّيْ كُو أَلَلَهُ نَا  
 مِيَّافَكَارِنِيَّيْ كَتُو رُنْ دُنْ إِمْتُو أ غُغْلَلَنْ كُو رُغُوْ أَلْ مَسِيحُ.  
 14 كَا سُو دُنْ سُو أَلْ مَسِيحُ إِكَالِيْلَتْدُ تَتُو، كَا فَيْكِيَّيْسِيَّيْسَا

11 Sekano a nimba-  
 wata a kena a ba ma-  
 nga Yahodi (a bebeto-  
 wan sa da manga toto-  
 ri o manga Yahodi a  
 bebetowan sa miya-  
 nga totori, a aya ma-  
 ana niyan na miyatori  
 o manosiya) na tanodi  
 niyo so kapakambebe-  
 tad iyo gowani. 12 Sa  
 masa oto na mabebe-  
 lag kano ko Al Masih.  
 Manga rait kano a ke-  
 na a ba kano maaped  
 ko manga pagtaw o  
 Allah a manga Israil.  
 Da a ba niyo bagian  
 ko manga kapasadan a  
 mipepasod ko manga  
 initopa o Allah. Da a  
 arap iyo ago da a To-  
 han iyo ko kapepagi-  
 netaw niyo sa doniya.  
 13 Ogaid na sii ko  
 kaiisaisa niyo ago si  
 Isa Al Masih na seka-  
 no a makawawatan  
 gowani ko Allah na  
 miyapakarani kano  
 ron den imanto a  
 nggolalan ko rogo o  
 Al Masih. 14 Ka so  
 den so Al Masih i  
 kalilintad tano, ka  
 piyakaisaisa

نِينِ سُو مَعَا يَحْدِ اَعُو سُو كِنَاءِ اَبَا مَعَا يَحْدِ. بِنَسَا نِينِ  
 سُو اَلْدَا مِيئَلْتِ كِرْنِ، اَسُو دِرَنْ دِي كَا فِرِدِي، 15 كَا  
 غُلَلَنْ كُو كِيَا فَيَّي اَلْوَسْ اَيْنِ نَا فَيَا كَادَانِ اَيْنِ سَا كِيَفْتَنُغْ  
 سُو كِتَبْ اُمَسْ اَرْكُسْ اَمَعَا سُوغْنَانِ اَيْنِ اَعُو مَعَا كَمَنْ.  
 فَعُغَلُو لَا نِينِ اَيِّي كَانِ اَيْنِ مَائِدَنْ سِييِ سَا غِنُوَا نِينِ سُو  
 اِسِيَسَا اَفَعْتُو اَكِيَسْمِي سَعَكْتُو اَدُوَا اَبْعَسَا، نَا غِينَنْ اِ  
 كِيَا فَا كَالْتِنْدَا نِينِ كِرْنِ. 16 نَا سِرَنْ اَدُوَا اَمِيَا بِلِي دَنْ اِ  
 اِسِيَسَا اَلْوَسْ نَا فَيَا كِيَفْتَنُو يِي نِينِ فَنْ اَعُو سُو اَللّٰهُ اِ  
 غُلَلَنْ كُو كِيَا فَيَّي نِينِ كُو كُرْسْ، نَا غُلَلَنْ سِييِ نَا  
 فَيَا كَادَا اَيْنِ سُو دِرَنْ دِي كَا فِرِدِي. 17 نَا مِيَا كُوَمَا سُو  
 اَلْ مَسِيْحْ نَا فَيَا كَالْعَكْفِ اَيْنِ سُو مَفِيَا اَتُوْتَلْ مَكَا فْتَنُغْ كُو  
 كَالِلْتِنْدِ سِييِ رَكْنُو اَكِنَاءِ اَبَا مَعَا يَحْدِ اَمَا وَوَتَنْ غُونِي،  
 اَعُو سِييِ كُو مَعَا يَحْدِ اَمَا رَرِنِي رَنْ. 18 نَا غُلَلَنْ كُو  
 اَلْ مَسِيْحْ نَا سَكْتَنُو لَعْنِ اَمَعَا يَحْدِ اَعُو كِنَاءِ اَبَا مَعَا يَحْدِ  
 نَا فَمَا كَانْدَفْ كُو اَمَاءِ سِييِ كُو اِسِيَسَا اَرْحِ.  
 19 كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا سَكْنُو اَكِنَاءِ اَبَا مَعَا يَحْدِ نَا كِنَاءِ دَنْ اِ  
 بَا مَعَا رِيْتْ اَعُو مَعَا مَنَنْعَاءِ، كَا فَدْ كَنْو كُو اِسَا كَا مَعُغْدِ اِ  
 مَعَا فَعْتُو اَللّٰهُ، اَعُو مَعَا فَدْ كُو فَمِيَا نِينِ. 20 فَدْ كَنْو

niyan so manga Yahodi ago so kena a ba manga Yahodi. Bini-nasa niyan so alad a miilet kiran, a so di ran dii kaperiridoay, 15 ka nggolalan ko kiyapatay o lawas iyan na piyakadaan iyan sa kipantag so Kitab o Mosa a rakes o manga sogoan iyan ago manga kokoman. Pinggolaola niyan ai kaan iyan maaden sii sa ginawa niyan so isaisa a pagtaw a kisambi sangkoto a dow a bangsa, na giyanan i kiyapakalintada niyan kiran. 16 Na siran a dow a miyabaloy den a isaisa a lawas na piyakangginawai niyan pen ago so Allah a nggolalan ko kiyapatay niyan ko kros, na nggolalan sii na piyakada iyan so di ran dii kaperiridoay. 17 Na miyakaoma so Al Masih na piyakalangkap iyan so Mapiya a Totol makapantag ko kalilintad sii rekano a kena a ba manga Yahodi a makawawatan gowani, ago sii ko manga Yahodi a makararani ron. 18 Na nggolalan ko Al Masih na sektano langon a manga Yahodi ago kena a ba manga Yahodi na pemakaadap ko Ama sii ko isaisa a Roh.

19 Kagiya ka maoto na sekano a kena a ba manga Yahodi na kena den o ba manga rait ago manga manananga, ka ped kano ko isa ka maginged a manga pagtaw o Allah, ago manga ped ko pamilya niyan. 20 Ped kano

كُو وَايَ ا مِيَابَعْنُ كُو اُنْيَانُ ا اِنْفَمْتَدُ ا مَعَا سِيْعُو اَعُو مَعَا  
 نَبِي، ا سِي اِس اَل مَسِيْح نَا اَيَا لَبِي ا مَلَا ا كِيْفَتْنَع ا اَثْر  
 كُو كُوُنْيَانُ اُن. 21 سَكْنِيْن ا كَاتِيْمَانُ كُو لَعْنُ ا وَاي  
 سِي سِي كُو كَاْفْمَبَلِيَا اُن ا سْتِي ا تِمْفَلُو ا كَدَنْ. 22 نَا سِي سِي  
 كُو كِيْسِيْسَا نِيُو اَعُو سَكْنِيْن نَا سَكُو مَمْبُو ا رَكْس ا  
 لَعْنُ ا فْد نَا د كَنُو دِي مَبَلِيْن ا تِمْفَلُو ا رُن بَبَلِغ سُو اَللّهُ ا  
 غُغْلَنْ كُو رُح اِيْن.

ko walay a miyaba-  
 ngon ko onayan a ini-  
 pametad o manga  
 siyogo ago manga na-  
 bi, a si Isa Al Masih  
 na aya lebi a mala i  
 kipantag a ator ko ka-  
 oonayan on. 21 Seka-  
 niyan i katitimoan ko  
 langon o walay sii ko  
 kapembaloya on a soti  
 a timplo o Kadnan.  
 22 Na sii ko kaiisaisa  
 niyo ago sekaniyan na  
 sekano mambo a ra-  
 kes o langon a ped na  
 di kano dii mbalain a  
 timplo a ron babaling  
 so Allah a nggolalan  
 ko Roh iyan.

اِفْسُس 3 IPISOS 3

سُو غَلْبِكُ ا فَوْلُ فَرَا كُو كَنَاءُ ا بَا مَعَا يَحْدُ  
*So Galebek i Paolo para ko Kena a ba manga Yahodi*

1 سَبَفُ سِي سِي نَا سَكْنُ، ا سِي فَوْلُ ا سُو كَاكَلْبَسُونُ ا  
 اِس اَل مَسِيْح سَبَفُ رَكْنُو ا كَنَاءُ ا بَا مَعَا يَحْدُ، نَا  
 فَفَعْرَفَانُ كُو اَللّهُ. 2 مَتَنْ دُن ا مِيَانَع اِيُو ا اِنِيْسَا رَكْنُ ا  
 اَللّهُ سُو كَاْفَكِيْتِكُوِي كُو لِمُو اِيْن سِي سِي رَكْنُو.  
 3 مِيَاغُغْلَنْ كُو كِيَاْفِيْعُ نَا فِيَكِيْتِكُوَانُ اِيْن رَكْنُ سُو تَكْدِرُ  
 اِيْن ا فَعْمَانُ غُوْنِي، نَا مِيْسِرْتُ اَكْنُ دُن سَا مَكْمَفْتُ  
 سُو مَكَاْفَتْنَعُ سِي سِي. 4 نَا اَمِي كَا كَاْفَعْدِيَانُ اِيُو اَيُّ نَا  
 كَاْتِكُوَانُ اِيُو سُو كَاَسَسْبَتَا كُو كُو فَعْمَانُ مَكَاْفَتْنَعُ كُو اَل

1 Sabap sii na saken,  
 a si Paolo a so kakala-  
 boson i Isa Al Masih  
 sabap rekano a kena a  
 ba manga Yahodi, na  
 pepangangarapan ko  
 Allah. 2 Mataan den a  
 miyaneg iyo a inisana  
 raken o Allah so ka-  
 pepakitokawi ko limo  
 iyan sii rekano. 3 Miya-  
 kanggolalan ko kiya-  
 payag na piyakitoka-  
 wan iyan raken so  
 takdir iyan a pagee-  
 maan gowani, na mi-  
 nisorat aken den sa  
 makampet so maka-  
 pantag sii. 4 Na amay  
 ka kapangadian iyo ai  
 na ketokawan iyo so  
 kasasabota ko ko pa-  
 geemaan makapantag  
 ko Al



مَسِيحٌ. 5 سِيِّي كُو مِيَعَائِيْسُ أ مَسَا نَا دَا إِيْنِي كَا فِكِيْتِكُوِي  
 كُو مَعَا تُو، أُعِيْدُ نَا فِيِيْعُ دُنْ إِمْنَتُو أ اللهُ كُو سِيِي أ مَعَا  
 سِيِيْعُو إِيْنِ أَعُو مَعَا نَبِي أ عْغَلَلَنْ كُو رُح. 6 أَيَا فَعْمَمَانُ نَا  
 غِيِيِي: سُو كِنَاءُ أ بَا مَعَا يَحْدِ نَا سَبْفُ كُو كِيِيْسِيْسَا إِرَنْ  
 أَعُو سِيِي إِيْسُ أَلْ مَسِيْحُ أ عْغَلَلَنْ كُو مَفِيَا أ تُوتُلُ نَا كِيِرْكَسُ  
 سِرَنْ كُو مَعَا يَحْدِ كُو كَا كَا كُوْنَا إِرَنْ كُو كُوِي إِرَنْ، نَا مَعَا  
 فُدُ سِرَنْ كُو إِيْسِيْسَا بُو أ لَوْسُ، نَا مَكَا فَمْبَعْمَانُ سِرَنْ كُو  
 إِيْنَتَقَا أ اللهُ.

Masih. 5 Sii ko miyanga iiposa masa na da ini kapakitokawi ko manga taw, ogaid na piyayag den imanto o Allah ko soti a manga siyogo iyan ago manga nabi a nggolalan ko Roh. 6 Aya page-emaan na giyai: so kena a ba manga Yahodi na sabap ko kaisaisa iran ago si Isa Al Masih a nggolalan ko Mapiya a Totol na kirakes siran ko manga Yahodi ko kakekooa iran ko kawali iran, na manga ped siran ko isaisa bo a lawas, na makapembagian siran ko initopa o Allah.

7 مِيَابَلِي أَكُو أ تَلَسْغِيِي أَعْكَيِي أ مَفِيَا أ تُوتُلُ أ عْغَلَلَنْ كُو  
 فَمْمَعِيَانُ أ إِيْنِيْبِي رَكْنُ أ اللهُ سَبْفُ كُو لِمُو إِيْنِ أَعُو  
 مِيَا عْغَلَلَنْ كُو كَابْتُوَاءُ إِيْنِ. 8 بَفِيَا فُنْ سَكْنُ إِلْبِي أ مَابِيَاءُ  
 كُو لَعْنُ أ مَعَا كَوْمُ أ اللهُ نَا إِيْنِيْبِي نِيْنِ رَكْنُ أَعْكَيِي أ  
 كَا فَمْبَعْمَانُ كُو مَفِيَا أ تُوتُلُ سِيِي كُو كِنَاءُ أ بَا مَعَا يَحْدِ  
 مَكَا فَمْبَعْمَانُ كُو دَاءُ أ فِتَاتَمْنَانُ إِيْنِ أ كَا كُو سَمَانُ أ أَلْ مَسِيْحُ،  
 9 أَعُو سُو كَا فَمْبَعْمَانُ أَكْنُ سِيِي كُو لَعْنُ أ تُو أ أَنْدَمْنِيَا إِ  
 كِيِيْتَمْنُ سَعْكَيِي أ فَعْمَمَانُ أ تَكْدِرُ أ اللهُ. سِيِي كُو  
 مِيَعَائِيْنَا أ مَسَا نَا دَا إِيْنِي كَا فِكِيْتِكُوِي أ اللهُ أ أَيَا مِيْعَدَنْ كُو  
 لَعْنُ تَمْنُ. 10 أَيَا سَبْفُ إِيْنِ نَا أَنْ مَكَا عْغَلَلَنْ كُو أَغْمَا نَا

7 Miyabaloy ako a talasogoay angkai a Mapiya a Totol a nggolalan ko pamegayan a inibegay raken o Allah sabap ko limo iyan ago miyakanggolalan ko kabatowa iyan. 8 Bapiya pen saken i lebi a mababa ko langon a manga kaom o Allah na inibegay niyan raken angkai a kapepakalangka ko Mapiya a Totol sii ko kena a ba manga Yahodi makapantag ko da a pitetamanan iyan a kakawasaan o Al Masih, 9 ago so kapepayaga aken sii ko langon a taw o andamanaya i kitomanen sangkai a pageemaan a takdir o Allah. Sii ko miyanga oona a masa na da ini kapakitokawi o Allah a aya miyangaden ko langon taman. 10 Aya sabap iyan na an makanggolalan ko Agama na

فَكَيْتُكَوَانِ اِمْتُو كُو مَعَا اَلْوَانِ اَعُو اَنَا مَعِ كَافَرِّ اَيْنِ رُتُو سَا  
 كَاسِرْعَانِ سُو اُعْشَنُ اُ اللّٰهُ ا مَبْرَمَبْرَعُ دُنِ اِرْفَا. 11 غَيْنِنِ  
 اِ كِنِيْتَمِنِ اُ تَكْدِرُ اُ اللّٰهُ ا دِ دُنِ كَابْرَبَا، اُ اِنِيْتَمِنِ اَيْنِ اُ  
 غُلْلَنِ كِي اِس اَل مَسِيْحِ ا كَدْنِنِ تَتُو. 12 نَا سَبْفُ كُو  
 كَيْسَيْسَا تَتُو اَعُو سُو اَل مَسِيْحِ اَعُو دِي مَكَاغُلْلَنِ كُو  
 فَرْتِيَا تَتُو رُنِ نَا مَكَافَعْدَفِ تَتُو كُو اللّٰهُ ا مَكَاسَرْعِ اَعُو  
 دَاءِ ا كَوْنِ اُنِ. 13 كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا فَعَكْلَنِ كُو زَكْنُو ا دِ  
 نِيُو فَعْدَنَّا سُو اِنْمِ اِيُو سَبْفُ كُو مَعَا كَارْمَسِيَانِ ا فِكُو كِتَانِ  
 اَكْنِ سَبْفُ زَكْنُو، كَا لَعْنِ اِيِ نَا فَرَا كُو كَامْفِيَانِ اِيُو.

pekitokawan imanto ko manga olowan ago ana manga kapaar iyan roo sa kasorgaan so ongangen o Allah a mbarambarang den i ropa. 11 Giyanan i kinitoman o takdir o Allah a di den kebaroba, a initoman iyan a nggolalan ki Isa Al Masih a Kadnan tano. 12 Na sabap ko kaisaisa tano ago so Al Masih ago dii maka-nggolalan ko paratiyaya tano ron na makapangadap tano ko Allah a makasarig ago da a kawan on. 13 Kagiya ka maoto na pagakolen ko rekano a di niyo pagedaa so inam iyo sabap ko manga karomasayan a pekeokitan aken sabap rekano, ka langon ai na para ko kamapiyayan iyo.

سُو فَعَعْرَفَانِ اِ فَوْلُ فَرَا كُو مَعَا تَو سَا اِفْسُسِ

*So Pangangarapan i Paolo para ko manga taw sa Ipisos*

14 سَبْفُ سِيِي لَعْنِ نَا سُدِيْدُ اَكُو كُو هَدَفَانِ اُ اَمَاءِ 15 اُ  
 رُنِ مِيكَاْفُنِ سُو كِيَاْفَعْرِنِي كُو اَمْنِ اِ اِسَا كَا مَبْتَابَتْنَا رُتُو  
 سَا كَاسِرْعَانِ اَعُو سِيِي سَا دُنِيَا، 16 نَا فِغْنِيْنِ كُو رُنِ اُ  
 فُوْنِ كُو كَابِنْتُنْغَانِ اُ كَاكُوَسَّانِ اَيْنِ نَا بَعْنِ كَنُو نِيْنِ سَا  
 كَابْتُوَاءِ كَانِ مَامَكَابَعْرُ سُو دَلْمِ اُ اَعْنُوَا نِيُو اُ غُلْلَنِ كُو رُحِ  
 اَيْنِ 17 كَتَانِ مَكَاكْدِنِ سُو اَل مَسِيْحِ كُو مَعَا فُسُو اِيُو اُ  
 غُلْلَنِ كُو فَرْتِيَا. فِغْنِنِ كُو اُ مَكَامْبِكُو كَنُو اَعُو مَكَامْبِكُنِ

14 Sabap sii langon na sodiyod ako ko hadapan o Ama 15 a ron miyakapoon so kiyapangingarani ko oman i isa ka mbatabataa roo sa kasorgaan ago sii sa doniya, 16 na pengnin ko ron a poon ko kababantogan a kawasaan iyan na began kano niyan sa kabatowa kaan mamakabager so dalem a ginawa niyo a nggolalan ko Roh iyan 17 kaan makakaden so Al Masih ko manga poso iyo a nggolalan ko paratiyaya. Pengnin ko a makambekaw kano ago makambeken

سِيِّي كُو غَعُو نِيْن 18 كَتَانِ اِيُو مَاعَغَا اَكَاَسْبِتَا نِيُو اَرَكْس  
 اَلْعُن اَكُوْم اَللّٰهُ اُ اَنْتِنَا اِ كَابَلْع، كَالْنِدُو، كَاْفُرُو، اَعُو  
 كَادَلْم اُ غَعُو اُ اَل مَسِيْح. 19 فَعِيْن كُو اَكَاِيَكُوَان اِيُو  
 اَعَكِي ا غَعُو نِيْن، اَفِيَا فُن لِي اِنِي ا تَنْتُو ا دِ سُو  
 كَاكَاِيَكُوِي رُن، كَان كُنُو مَافِنُو فَيَا فَيَا كُو لَعُن ا اِيْفَمْنُو ا  
 اَللّٰهُ.

sii ko gagaw niyan  
 18 kaan iyo magaga a  
 kasabota niyo a rakes  
 o langon a kaom o Al-  
 lah o antonaa i kabe-  
 lang, kalendo, kaporo,  
 ago kadalem o gagaw  
 o Al Masih. 19 Peng-  
 nin ko a katokawan  
 iyo angkai a gagaw  
 niyan, apiya pen lebi  
 ini a tanto a di so ka-  
 ketokawi ron, kaan  
 kano mapeno piya-  
 piya ko langon a  
 ipepemeno o Allah.

20 نَا سَكِنِيْن ا مَكَفَعُوْلَا سَا تَنْتُو ا مَكَالَلُوْن كُو اَفِيَا  
 اَنْتِنَا ا مَافَعِي اُ دِ نَا مَافِيَكِر تَنْتُو ا غُلَلْن كُو كَابْتَوَاء اِيْن ا  
 دِي غُغْلَبْكَ سِيِّي زَكْتُو، 21 نَا زَك اِيْن سُو بَنْتَغَان ا  
 غُلَلْن كُو اَعْمَا اَعُو سِي اِس اَل مَسِيْح سِيِّي كُو لَعُن ا  
 مَسَا سَا تَمَنْ سَا فَكَاتَمَنْ! اَمِنْ.

20 Na sekaniyan a  
 makapenggolaola sa  
 tanto a makalalawan  
 ko apiya antonaa i  
 mapengni o di na ma-  
 pemikir tano a nggo-  
 lalan ko kabatowa  
 iyan a dii nggalebek  
 sii rektano, 21 na rek  
 iyan so bantogan a  
 nggolalan ko Agama  
 ago si Isa Al Masih sii  
 ko langon a masa sa  
 taman sa pakataman!  
 Amin.

#### اِفْسُس 4

#### IPISOS 4

سُو كِيْسِيْسَا تَنْتُو سِيِّي كُو اَل مَسِيْح

*So Kaiisaisa tano sii  
 ko Al Masih*

1 كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا سَكْن ا مَكَاكَلْبَسُو سَبْف كُو كَدَنْ نَا  
 فَعَكْلَنْ كُو زَكْنُو ا فَعَعِنْتُو كُنُو ا مَافَقَشْت كُو اِنْتَوَع زَكْنُو ا  
 اَللّٰهُ. 2 لَلِيْن كُنُو فَعَعَلِمَبَبَان، فَعَعِنْسُكْر، اَعُو فَعَعِنْسَبْر، نَا  
 فَنَفِيَا كُنُو سِيِّي كُو كَاكَاَبِيِي نِيُو كُو مَعَا فُد. 3 فَنَمْر

1 Kagiya ka maoto na  
 saken a makakalaboso  
 sabap ko Kadnan na  
 pagakolen ko rekano a  
 pepaginetaw kano a  
 mapapatot ko inita-  
 wag rekano o Allah.  
 2 Lalayon kano pe-  
 pangalimbabaan, pe-  
 panginsokor, ago pe-  
 panginsabar, na pena-  
 napiya kano sii ko ka-  
 kekebabayai niyo ko  
 manga ped. 3 Panamar

كُنُو كَانْ مَالَلَيْنِ سُو كَيْسَيْسَا نِيُو آ اِيْقْمَبَغِي ا رُحِ سِيِي  
 كُو كَاْفِكَاْبِكْسَا رُكْنُو اُ كَالِلِنْتَد. 4 اَدْنِ ا اِسَيْسَا ا لَوْسِ اَعُو  
 اِسَيْسَا ا رُحِ ا لَعِدِ مَمْبُو ا اَدْنِ ا اِسَيْسَا بُو ا اِنْمِ ا  
 مَنِسَبَفِ كُو كِيَاَتَوْعَا رُكْنُو ا اَلَلِه. 5 اَدْنِ ا اِسَيْسَا ا  
 كَدَنْ، اِسَيْسَا ا فَرْتِيَا، اَعُو اِسَيْسَا ا سَلَوْت. 6 اَدْنِ ا  
 اِسَيْسَا ا تُوَهَنْ ا اَمَاءِ ا لَعْنِ ا تَو. سَكْنِيْنِ نَا مَافِرُو ا لَعْنِ  
 تَمَنْ، لَعَكْفِ كُو لَعْنِ تَمَنْ، اَعُو مَادَدَلْمِ كُو لَعْنِ تَمَنْ.

kano kaan malalayon  
 so kaiisaisa o niyo a  
 ipembegay o Roh sii  
 ko kapekebekesa re-  
 kano o kalilintad. 4  
 Aden a isaisa a Lawas  
 ago isaisa a Roh a la-  
 gid mambo o aden a  
 isaisa bo a inam a mi-  
 nisabap ko kiyatawaga  
 rekano o Allah. 5 A-  
 den a isaisa a Kadnan,  
 isaisa a paratiyaya,  
 ago isaisa a salawat.  
 6 Aden a isaisa a To-  
 han a Ama o langon a  
 taw. Sekaniyan na  
 maporo o langon ta-  
 man, langkap ko lan-  
 ngon taman, ago ma-  
 dadalem ko langon  
 taman.

7 اِنْتَا بُو نَا اَمْنِ ا اِسَا رُكْتُو نَا بَعْنِ سَا مُدْسَتْ ا  
 فَمَمْعِيَانِ ا اَلِ مَسِيْحِ ا كِيَاْبِيْتَانِ اِيْنِ مَغِي. 8 كَا فِتَارُو ا  
 كِتَبِ ا

7 Inonta bo na oman i  
 isa rektano na bigan  
 sa moodiset a pame-  
 megayan o Al Masih  
 a kiyabayaan iyan me-  
 gay. 8 Ka pitero o  
 Kitab a

”سِيِي كُو كِيَاْفِنِكِ اِيْنِ سَا كَاْفُرْفُرَانِ،  
 نَا مَدَكْلِ ا مِيْعَابِيْعِ ا فِيَكُوْنْتِ اِيْنِ،  
 نَا اِنْبِيْعِي نِيْنِ سُو مَعَا فَمَمْعِيَانِ كُو مَعَا تَو.“

"Sii ko kiyapanik iyan  
 sa kaporoporaoan,  
 na madakel a miyanga  
 bibiyag a piyakaonot  
 iyan,  
 na inibegay niyan so  
 manga pamemegayan  
 ko manga taw."

9 نَا اَنْتَلْنَا ا مَنَّا ا ”سِيِي كُو كِيَاْفِنِكِ اِيْنِ؟“ اَيَا مَنَّا نِيْنِ  
 نَا دَعْنِ سَكْنِيْنِ ا مِيْعِ كُو فِتَدَلْمَانِ كُو لُفَاءِ. 10 نَا سَكْنِيْنِ  
 ا مِيْعِ نَا اَيَا دُنِ مِيْنِكِ كُو كَاْفُرْتَانِ ا لَعْنِ ا فِفِعْكَافْعَكْتَانِ ا  
 كَاَسْرُغْنَانِ كَانْ مَكَاَلْعَكْفِ سَكْنِيْنِ كُو لَعْنِ تَمَنْ.

9 Na antonaa i maana  
 o "sii ko kiyapanik  
 iyan?" Aya maana  
 niyan na daan sekani-  
 yan a miyanog ko pi-  
 tidaleman ko lopa.  
 10 Na sekaniyan a  
 miyanog na aya den  
 miyanik ko kaporoan  
 o langon a pipengka-  
 pangkatan o kasorga-  
 an kaan makalangkap  
 sekaniyan ko langon  
 taman.

**11** سَكْنِينِ اِ مِغِي سَا مَعَا مُدِسْتْ كُو مَعَا تَو. سُو فَدْ  
 كُو مَعَا تَو نَا بِيْلِي نِينِ ا مَعَا سِيْعُو، سُو فَدْ نَا فِمْكَافِيْعْ كُو  
 لَلْعُ اُ اللّٰهُ، سُو فَدْ نَا فِمْكَالْعَكْفْ كُو مَفِيَا اُ تُوْتَلْ، اَعُو  
 سُو فَدْ نَا مَعَا فَتْنَعِكْرُ اَعُو مَعْ فَفْعَنْدُو كُو مَعَا فَغْتُو نِينِ.  
**12** فِغْلَوْلَا نِينِ اِيْ كَانْ اِرَنْ مَاتِيْعَرْ سُو مَعَا كَوْمُ اُ اللّٰهُ  
 سَا كَانْلَغَدِي رَنْ كُو اَعْمْ كَانْ مَكَافْعُسَرْ سُو لَوْسْ اُ اَلْ  
 مَسِيْحْ **13** تَمَنْ سَا مَيْسِيْسَا تَنُو لَعْنُ كُو فَرْتِيَا اَعُو سُو  
 كَتُوِي تَنُو كُو وَتَاءُ اُ اللّٰهُ، اَعُو مَاتَرْتَفْ سُو فَفْرَعِيَانْ تَنُو اُ  
 اِفْرَتْ كُو مَاتَرْتَفْ اُ فَفْرَعِيَانْ اُ اَلْ مَسِيْحْ. **14** نَا دِ تَنُو  
 دَنْ كَاسِيْنَانْ سُو مَعَا وَتَاءُ اُ فِكِيْنْدَنْدُ اُ مَعَا بَعْلُ اَعُو فِكِيْبِيْعْ  
 سَا اَفِيَا اَنْدَا سِيْ كُو كَافِيْسِمْبِرَا اُنْ اُ فِكَايْلِنْلِيْنْ اُ نَدُو، اُ مَنَّا  
 سُو مَعَا نَدُو اُ مَعَا تَعْكَلْ اُ مَعَا تَو اُ فَنَدَدَعْنُ اِرَنْ سُو مَعَا  
 فَدْ اُ غُلْلَنْ كُو كَافَسَعْ اِرَنْ سَا كَافَمَمَكِيْعْ. **15** كَنَاءُ اُ بَا  
 غِيْتُو، كَا سِيْ كُو دِ تَنُو دِيْ كَاتِرْتَا كُو تَنُو اُ بَرَّ اُ رَكْسْ اُ  
 كَافِكَاْبِيْئِي كُو فَدْ نَا مَعْتُو تَنُو كُو اَمَنْ اُ اِكْتِكْتْ سِيْ كُو  
 كِيْسِيْسَا تَنُو اَعُو سُو اَلْ مَسِيْحْ. سَكْنِينِ سُو اَلُو **16** نَا  
 سِيْ كُو كِيْفَقَرَنْ اِيْنْ كُو لَعْنُ اُ مَعَا اَعْعُتَا اُ لَوْسْ نَا  
 مَكَافَنْدَا دِيْتَا سِرَنْ، اَعُو مَكَافِكَلْ كَمَفْتَا سُو لَعْنُ اُ لَوْسْ اُ دِيْ

**11** Sekaniyan i migay sa manga moodiset ko manga taw. So ped ko manga taw na biyaloy niyan a manga siyogo, so ped na pepemakapayag ko lagalag o Allah, so ped na pepemakalangkap ko Mapiya a Totol, ago so ped na manga panagikor ago manga pepangendao ko manga pagtaw niyan.

**12** Pinggolaola niyan ai kaan iran matiyagar so manga kaom o Allah sa kapanalagadi ran ko Agama kaan makapangosor so Lawas o Al Masih **13** taman sa maisaisa tano langon ko paratiyaya ago so katawi tano ko Wata o Allah, ago matarotop so paparangan tano a iperaot ko matatarotop a paparangan o Al Masih.

**14** Na di tano den kesayanan so manga wata a pekianodanod o manga begel ago pekibayog sa apiya anda sii ko kapesembra on o pekealinalin a ndo, a maana so manga ndao o manga tagakal a manga taw a pendadagen iran so manga ped a nggolalan ko kapasang iran sa kapamamokey. **15** Kena a ba giyoto, ka sii ko di tano dii kateroa ko tito a benar a rakes o kapekebabayai ko ped na magto tano ko oman i okitokit sii ko kaiisaisa tano ago so Al Masih. Sekaniyan so olo **16** na sii ko kipepaaren iyan ko langon o manga anggaota o lawas na makapendadaita siran, ago makapekekampeta so langon o lawas a dii

مَكَاعْغَلَلَنْ كُوْ اَمَنْ اِ سُوْسُوْرَانْ اَ مَائَقْدُ اَنْ. نَا اَمِيْ كَا  
 دِيْ غُغَلْبِكُ فَيَا فَيَا سُوْ اَمَنْ اِ فْدُ اَنْ نَا فُغْتُوْ سُوْ لُغْنُ اُ  
 لَوْسُ نَا فُفَكَفَعُسْرُنْ اِيْنْ اَ عِنْوَا نِيْنْ سِيْ كُوْ كَا فَيَا بِيْئِيْ اُ  
 اَمَنْ اِ اِسَا كُوْ فْدُ اِيْنْ.

makanggolalan ko oman i soosoran a maaped on. Na amay ka dii nggalebek piya-piya so oman i ped on na pegto so langon o lawas na pepakapan-gosoren iyan a ginawa niyan sii ko kape-kebabayai o oman i isa ko ped iyan.

سُوْ بَعُوْ اَ كُوْيَعِيْغُ سِيْ كُوْ اَلْ مَسِيْحُ

*So Bago a Kaoyagoyag sii ko Al Masih*

17 كَغِيَا كَا مَوْتُوْ نَا سِيْ كُوْ اِغْرَنْ اُ كَدَنْ نَا فَلَغَانْ كُوْ  
 سَكْنُوْ: غُنْكِ نِيُوْ اَ كَا فُغْنَتُوْ نِيُوْ اَ دَتْرُ اُ مَعَا كَفْرُ اَ دَاْ اَ  
 بَلِيْ نِيْنْ سُوْ كَا فُصْمِيْكَرْ اِرَنْ. 18 مِيَا مَكَا لِبْتِغُ سُوْ مَعَا  
 فَمِيْكَرَنْ اِرَنْ، نَا دِ سِرَنْ مَكَا فَمْبِغِيْغُ كُوْ كُوْيَعِيْغُ اَ اِفْمَبِغِيْ اُ  
 اَللّهُ سَبْفُ كُوْ كَا دَاْ اَ فُلْعُ اِرَنْ اَ مِيْسَبْفُ كُوْ كَا تَغْسُ  
 اِرَنْ اِ فُسُوْ. 19 كِيَا دَعْنُ سِرَنْ دَنْ سَا كِيَا، نَا فِيلْدُ اِرَنْ  
 اَ عِنْوَا اِرَنْ كُوْ مِيْتَاتِرْلُوْ اَ كَابِيَاْ اَ دِ رَنْ دِيْ غُغَلْوَلَانْ سُوْ  
 لُغْنُ اَ فِتْبِرَعَانْ اَ مَرْسِيْكَ اَ دِ سِرَنْ دَنْ كُوْنُسْرَانْ.

17 Kagiya ka maoto na sii ko ingaran o Kadnan na pelalangan ko sekano: geneki niyo a kapepaginetaw niyo a datar o manga kapir a da a bali niyan so kapepamimikir iran 18 Miyamakaliboteng so manga pamikiran iran, na di siran maka-pembagian ko kaoyagoyag a ipembegay o Allah sabap ko kada a peleng iran a minisabap ko kategas iran i poso. 19 Kiyadaan siran den sa kaya, na piyalad iran a ginawa iran ko mitataralo a kababaya a di ran dii nggolaolan so langon a pitibarangan a maresik a di siran den keonseran.

20 اُعِيْدُ نَا كِنَاْ اَ بَا عِيْنُ اِ مِيَا سُوَاْ اِيُوْ مَكَا فَنْتِغُ كُوْ اَلْ  
 مَسِيْحُ! 21 كَا مَتَنْ دَنْ اَ مِيَانْغُ اِيُوْ سُوْ مَكَا فَنْتِغُ اَنْ، نَا  
 سِيْ كُوْ كَا فُغْعُنْتِيْ نِيُوْ رَنْ نَا مِيْنِفْعُنْدَتُوْ زَكْنُوْ سُوْ تَتُوْ اَ  
 بَتْرُ اَ مَادَدَلَمْ كِيْ اِسْ. 22 كَغِيَا كَا مَوْتُوْ نَا نَدِيْ نِيُوْ سُوْ

20 Ogaid na kena a ba giyanan i miyasowa iyo makapantag ko Al Masih! 21 Ka mataan den a miyaneg iyo so makapantag on, na sii ko kapepangongonotani niyo ron na minipangenda o rekano so tito a benar a madadalem ki Isa. 22 Kagiya ka maoto na ndai niyo so

أَنْدَعُ أَعْنَوَا نِيُوَ أَا يَا فِكَا فُنَّانَ أَا مَرَتَاءَ أَا كَا فَعَنْتُو نِيُوَ  
 عُوْنِي، كَا غِيَعَكْتُو أَا أَنْدَعُ أَا عِنَوَا نِيُوَ نَا فَمِبَسَّانَ أَا  
 مَعَارَرَتَاءَ أَا كَبِيَاءَ إِيُوَ أَا فَمَا سَلِبَاءَ رَكْتُو. 23 دِسْمَلَاءَ أَا  
 فَمِبَسَّانَ إِيُوَ سُو مَعَا فُسُو إِيُوَ مَعَا فَمِكِرَن. 24 سَلْتَا  
 نِيُوَ سُو بَعُوَ أَا عِنَوَا أَا مِيَاءَدَنَ أَا لَعْدُ أَا اللَّهُ أَا أَدْنُ أَا تَتُوَ أَا  
 كُوْنْتَلُ أَعُو كَا سُو سُو تِي نِي.

andang a ginawa niyo a aya pekepoonan o marata a kapepaginetaw niyo gowani, ka giyangkoto a andang a ginawa niyo na pembinasaan o manga rarata a kabaya iyo a pepekasaliba rekano. 23 Disomala a pakibagowan iyo so manga poso iyo ago manga pamikiran. 24 Solota niyo so bago a ginawa a miyaaden a lagid o Allah a aden a tito a kaontol ago kasosoti niyan.

25 كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا عُنْكَ كُنُو مَامْمَكِعْ. أَمْنُ إِيَسَا نَا تِرْتَا  
 نِيَن سُو بَرُّ كُو مَعَا فُدْ، كَا فَلِيَاءَ تَنُو مَائْفُدْ كُو إِيَسِيَا أَا  
 لَوَس. 26 أَا فَمَا رَرَعْتِي كُنُو نَا إِكْتِيرِي نِيُوَ أَا بَا كُنُو  
 مَكَا نْدَسَا. دِ نِيُو فَمَا فَعْتِيَا سُو كَارَرَعْتِ إِيُوَ كُو مَابَسْ أَا  
 أَلْعَنُ 27 أَعُو دِ نِيُو مَبْعِي سُو إِيَلِسْ سَا كَا كَا فَرُو. 28 سُو  
 فَمَمْنِكُو نَا عُنْكَ مَمَانِكُو، كَا شَعْلَبُكَ بَدْنُ أَعُو فَمِعْكَوِيَعْنُ  
 سَا أُنْتَلُ كَانُ إِيَن مَمْبُو كَابْعِي سُو مَعَا مِسْكِن. 29 فَعَلِي نِيُوَ  
 أَا بَا كُنُو مَكَا تَرُو كُو مَعَارَرَتَاءَ أَا بَسَا، كَا سُو بُو سُو  
 فَمَكُو عَفْ أَا كَا تَرُو أَا دُمَادِيْتْ كُو مَسُو سُو سَاءَ، أَا مِيْفَعْسُرْ أَعُو  
 إِيْفَكْفِيَا أَا فَمَمَكِينْغْ رَكْتُو. 30 دِ نِيُو فَرْتَنَا أَا عِنَوَا أَا سُو تِي أَا  
 رُحُ أَا اللَّهُ أَا كِيَاتِيْفَانْ كُنُو رُنْ أَا اللَّهُ أَا رُكْ إِيَن أَعُو أَا فَرِبَا  
 كُو كَا فَمَا تَلْعَمَا أَا عُوِي أَا كَا كَا سَبْتْ إِيُوَ فَيَا فَيَا. 31 فَمَا كَا نُوْنَا

25 Kagiya ka maoto na genek kano mamamo-keg. Oman i isa na teroa niyan so benar ko manga ped, ka palaya tano maaped ko isaisa a Lawas. 26 O pekerarangiti kano na iktiyari niyo o ba kano makandosa. Di niyo pakapegteya so kararangit iyo ko mababas a alongan 27 ago di niyo mbegi so Iblis sa kakeparo. 28 So pepamanekew na genek mamaneke, ka nggalebek baden ago paningkaoyagen sa ontol kaan iyan mambo kabegi so manga miskin. 29 Pangalii niyo o ba kano makatero ko manga rarata a basa, ka so bo so pekaogop a katero a domadait ko masosowa, a mipengosor ago ipekapiya o pepemakineg rekano. 30 Di niyo perataa a ginawa o Soti a Roh o Allah a kiyatiyapan kano ron o Allah a rek iyan ago aya poriba ko kapekatalingoma o gawii a kakesabet iyo piyapiya. 31 Pakaawaa

نِيُو سَا غِنَوَا نِيُو سُو لُغْنُ أَ كَا فَنَمِّي، كَا فَا غِنِي،  
 كَارَرِغْتْ، كَا فِئْسُغَا، كَا فَمِغْتُوْتُو، أَرْكُسُ أَلُغْنُ أَ كَا مَرْتَانُ.  
**32** غِنَوِي كَنُو، كَا كَفِي كَنُو، أَعُو فِرِ لِي كَنُو أَدْتَرُ أ  
 كِيَارِ لِي زَكْنُو أَلَلهُ سِي كُو كِيَسِي سَا نِيُو أَعُو سُو أَلْ  
 مَسِخْ.

niyo sa ginawa niyo  
 so langon a kapenana-  
 mai, kapakanggani,  
 kararangit, kapepa-  
 songa, kapamagitowi-  
 to, a rakes o langon a  
 kamarataan. **32** Nggi-  
 nawai kano, kekape-  
 diay kano, ago peri-  
 rilai kano a datar o  
 kiyarilai rekan o Al-  
 lah sii ko kiyaisaisa  
 niyo ago so Al Masih.

IPISOS 5 اِفِسُس 5

سُو كَا فَعِنْتُو سِي كُو مَالِوَنَعُ *So Kapaginetaw sii ko Maliwanag*

**1** كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا فَرَوَتَا نِيُو سُو أَلَلهُ، كَا مَعَا وَتَاءُ كَنُو نِيَنُ  
 أَ فِكَا بِيئَانُ اِيْنُ. **2** فِكِيْفَرْنُ اِيُو أَ غِنَوَا نِيُو كُو كَا فِكَا بِيئِي  
 كُو فُدْ أَلْغُدْ أَ كَا فِكَا بِيئِي زَكْنُو أَلْ مَسِخْ أَ اِنِيرِلَا اِيْنُ  
 سُو كُو يَغِيغُ اِيْنُ فَرَا زَكْنُو أَ لْغُدْ سَكِينُ أَمَمْتُ أَ  
 سَأَسْتُ أَ اِنِسَفْتُ كُو أَلَلهُ.

**1** Kagiya ka maoto na  
 perawata niyo so Al-  
 lah, ka manga wata  
 kano niyan a pekeba-  
 bayaan iyan. **2** Paki-  
 paaren iyo a ginawa  
 niyo ko kapekebaba-  
 yai ko ped a lagid o  
 kapekebabayai rek-  
 tano o Al Masih a ini-  
 rila iyan so kaoyago-  
 yag iyan para rektano  
 a lagid sekaniyan o  
 mamot a soasoat a  
 inisapaat ko Allah.

**3** سُو كَا سَبُو أَعُو سُو اِفِيَا اَنْتِنَا كَا مَرَسِي كَانُ أَدِ نَا  
 كَانْفُسُو، نَا اِفِيَا سُو كَانْلِيَا نِيُو رُنْ نَا دِ فَتْ كُو مَعَا كَوْمُ أ  
 أَلَلهُ. **4** نَا دِ زَكْنُو دُمَادِيْتْ أَبَا نِيُو تِرْتَا سُو فِكَا يِيَاءُ أَ  
 بَسَا، أَدِ نَا كَالْلُغَانُ، أَدِ نَا مَرَسِي كُ أَ كَا سَبَلَوَانُ، كَا اِيَا  
 فَتْ نَا سُو كَا فَنَلَمْتِي نِيُو كُو أَلَلهُ. **5** كَاتْعَكْدُ اِيُو سَا غِنَوَا

**3** So kasebo ago so  
 apiya antonaa kama-  
 resikan o di na kana-  
 napso, na apiya so ka-  
 aloya niyo ron na di  
 patot ko manga kaom  
 o Allah. **4** Na di reka-  
 no domadait o ba niyo  
 teroa so piyakayaya a  
 basa, o di na kalalalo-  
 ngan, o di na maresik  
 a kasablawan, ka aya  
 patot na so kapepana-  
 lamati niyo ko Allah.  
**5** Ketangked iyo sa  
 ginawa



نِيؤُ أْ أَفِيَا أَتْتَوَا تَوُ أْ دِيئِي سَبُوؤُ، أْ دِ نَا مَرَسِيكَ إِ فَمِكِرْنُ، أْ  
 دِ نَا دِيئِي مَنَفْسُوؤُ، (غِيئُوؤُ سُوؤُ فِسْمَبَاءُ كُوؤُ كَنَاءُ أْ بَا تُوَهْنُ)  
 نَا دَاءُ أْ إِسَا كِرْنُ بُوؤُ أْ بَا مَكَافْمَبِعْنَانُ كُوؤُ نَدْتَنَانُ أْ أَلْ مَسِيحُ  
 أَغُوؤُ سُوؤُ أَلَلَهُ.

niyo a apiya antawaa  
 taw a dii sebo, o di na  
 maresik i pamikiran, o  
 di na dii menapso,  
 (giyoto so pesimba ko  
 kena a ba tohan) na da  
 a isa kiran bo a ba  
 makapembagian ko  
 Ndatoan o Al Masih  
 ago so Allah.

6 دِ كَنُوؤُ فِكِيئِيئَكْلُ كُوؤُ أَفِيَا أَتْتَوَا إِ دِيئِي مَكَاتِرُوؤُ سَا دَاءُ أْ غْنَا  
 نِيْنُ أْ كَاتِرُوؤُ؛ كَا سَبْفُ سَعَكْتُوؤُ أْ مَعَا سُوؤُ سُوؤِي نَا فِكِيئِيئَانَا  
 سُوؤُ رَرَعْتُ أْ أَلَلَهُ كُوؤُ سِرْنُ أْتُوُ أْ فَمَعْعُكِرُ. 7 كَغِيَا كَا  
 مَوْتُوُ نَا دِ كَنُوؤُ دَنْ فَكِيئِيئَعْفَدَا سَعَكْتُوؤُ أْ مَعَا تَوُ. 8 غُوِي نَا  
 كَالِلِبْتَعَانُ كَنُوؤُ، أُعَدُّ نَا كَالِلَوْنَعَانُ كَنُوؤُ إِمْتُوؤُ سِيئِي كُوؤُ  
 كِيئِيئِيئِيئَا نِيؤُ أَغُوؤُ سُوؤُ كَدَنْ. فَمَعْنِيئُوؤُ كَنُوؤُ أْ لَعْدُ أْ مَعَا تَوُ أْ  
 كُوؤُ مَآكَدَنْ كُوؤُ كَالِوْنَعُ، 9 كَا أَيَا أُلُوْلَا أْ كُوؤُ مَآكَدَنْ كُوؤُ كَالِوْنَعُ نَا  
 سُوؤُ لَعْنُ أْ كَامَفِيئِيئَانُ، كُوؤُئِلُّ أَغُوؤُ تِيئُوؤُ أْ بَرُ. 10 فَنَمَرِي نِيؤُ  
 أْ مَآسُوَاءُ إِؤُؤُ سُوؤُ إِيْكَآسُوؤُئِيئُ أْ كَدَنْ. 11 دِ كَنُوؤُ  
 فَمَعْعُفَدُ كُوؤُ دَاءُ أْ بَلِي نِيْنُ أْ مَعَا غَلْبُكَ أْ رُكُ أْ مَلِبْتَعُ، كَا فَيِغَا  
 نِيؤُ بَدَنْ سُوؤُ كَامَرْتَنَانُ إِرَنْ. 12 كَا فَيْكَآيِيَاءُ أَفِيَا سُوؤُ  
 كَافْعَلِيَا كُوؤُ مَافْعَمَاءُ أْ دِيئِي غَعْلُوْلَانُ أَغَكْتُوؤُ أْ مَعَا تَوُ.  
 13 أُعَدُّ نَا سُوؤُ لَعْنُ تَمَنْ أْ فَمِيئِيئُ أْ مَلِوْنَعُ نَا كِيئِيئِي فَيَا فَيَا

6 Di kano pekiakal ko  
 apiya antawaa i dii  
 makatero sa da a gona  
 niyan a katero; ka sa-  
 bap sangkoto a manga  
 sowasowai na pekita-  
 na so rarangit o Allah  
 ko siran oto a pepa-  
 mangongkir. 7 Kagiya  
 ka maoto na di kano  
 den pakipagepeda  
 sangkoto a manga  
 taw. 8 Gowani na ka-  
 lilibotengan kano,  
 ogaid na kaliliwana-  
 gan kano imanto sii  
 ko kaiisaisa niyo ago  
 so Kadnan. Pepagine-  
 taw kano a lagid o  
 manga taw a komaka-  
 den ko kaliwanag,  
 9 ka aya olaola o ko-  
 makaden ko kaliwa-  
 nag na so langon a  
 kamapiyaan, kaontol  
 ago tito a benar. 10  
 Panamari niyo a ma-  
 sowa iyo so ikasosoat  
 o Kadnan. 11 Di kano  
 pepamangeped ko da  
 a bali niyan a manga  
 galebek a rek o mali-  
 boteng, ka payaga  
 niyo baden so kama-  
 rataan iran. 12 Ka  
 piyakayaya apiya so  
 kapegaloya ko mapa-  
 pagma a dii nggolao-  
 laan angkoto a manga  
 taw. 13 Ogaid na so  
 langon taman a pepa-  
 yagen o maliwanag na  
 keilay piyapiya 14 ka

سُو لَعْنُ تَمَنُ أ كَيْلِي فَيَا نَا كَابُلِي أ مَلَوْنَعُ. غِينِنُ اِ  
سَبَفُ أ يَا مِيَا تَرُو نَا

so langon taman a keilay piyapiya na kebaloy a maliwanag. Giyanan i sabap a aya miyatero na

”فَعْنُو كَا دُنْ أ تُّورُغْنُ،

"Pagnaw ka den a totorogen,

مُبَوْتُ كَا فُونُ كُو مِيَا مَتِي

mbowat ka poon ko miyamatay

كَا فَلِنْدَوَانُ كَا أ أَلْ مَسِيحُ.

ka pelindawan ka o Al Masih."

15 كَغِيَا كَا مَوْتُو نَا فَعَكْتِيرِي نِيُو فَيَا سُو كَا فَعْنَتُو نِيُو.

15 Kagiya ka maoto na pagiktiyari niyo piyapiya so kapepagi-netaw niyo. Di kano penggolaola sa datar o da a manga sowa iyan ka pagoongangen kano baden. 16 Piyapiyai niyo mosar so oman i kapakapaparo niyo, ka marata angkai a manga gawii. 17 Sabap sii na di kano pelalolalong, ka panamari niyo baden a kasabota niyo ko kebayaan o Kadnan a penggolaolaan iyo.

دِ كَنُو فَعْعَلُولَا سَا دَتْرُ أ دَاءُ أ مَعَا سُوَاءُ اَيْنُ، كَا فَعْنُغْنُ

كَنُو بَدْنُ. 16 فَيَا فَيِي نِيُو مُسَرُ سُو أَمْنُ اِ كَا فَا فَرُو نِيُو،

كَا مَرْتَاءُ أَعْكِي أ مَعَا غَوِي. 17 سَبَفُ سِي نَا دِ كَنُو

فَلُولُغُ، كَا فَنَمَرِي نِيُو بَدْنُ أ كَا سَبْتَا نِيُو كُو كَابِيَانُ أ كَدْنُ

أ فَعْعَلُولَانُ اِيُو.

18 دِ كَنُو فَمْبُرُغُ سَا أَرَكُ، كَا فِكَيْلَعُ اِنِي زَكْنُو؛

18 Di kano pemberebereg sa arak, ka pekailang ini rekano; pepakisenepe niyo baden a ginawa niyo ko Roh.

فَفَكِيْسَنَفِي نِيُو بَدْنُ أ غِنَوَا نِيُو كُو رُحُ. 19 سِي كُو

19 Sii ko kapakimbityarai o oman i isa ko ped iyan na osara niyo so manga sabor, manga dikir, ago manga bayok o niyawa. Pagi-daidai niyo ago pendidawa niyo so Kadnan sii ko manga poso iyo.

كَا فَكِيْمَبْتِيرِي أَمْنُ اِ اِسَا كُو فُدْ اَيْنُ نَا اُسَرِ نِيُو سُو مَعَا

سَبْرُ، مَعَا دِكِرُ، اَعُو مَعَا بِيكُ اِ نِيَوَا. فَعْدِيْدِي نِيُو اَعُو

فُنْدِدَوَا نِيُو سُو كَدْنُ سِي كُو مَعَا فُسُو اِيُو. 20 لَلِيْنُ

20 Lalayon iyo pepanalamati so Allah a Ama sabap ko langon taman sii ko Ingaran o Kadnan tano a Isa Al Masih.

اِيُو فَنَلَمْتِي سُو اَللهُ اِ اَمَاءُ سَبَفُ كُو لَعْنُ تَمَنُ سِي كُو

اِغْرَنُ اِ كَدْنُ تَنُو اِ اِسْ اَلْ مَسِيحُ.

سُو كِرْمَيِّ اَمَمَا اَعُو بَيِّ

*So Keromai a Mama ago Babay*

21 فِكَيْمَبَيَّاءُ سُو اَمَنْ اِ اِسَا كُو فُدْ اَيْنِ سَبَفْ كُو  
كَافْغَدَتِي نِيُو كُو اَلْ مَسِيْح.

21 Pakimbabaya so oman i isa ko ped iyan sabap ko kapegadati niyo ko Al Masih.

22 سَكْنُو اَمَمَا بَيِّ، نَا فِكَيْمَبَيَّاءُ كَنُو كُو مَمَا كَرَمَا نِيُو ا

22 Sekano a manga babay, na pakimbabaya kano ko manga karoma niyo a lagid o sii ko Kadnan. 23 Ka so mama na aya olowan o karoma niyan a datar o Al Masih a aya olowan o Agama a aya niyan Lawas, a sekaniyan den i Pepanabet on. 24 So Agama na dii makimbabaya ko Al Masih, na datar oto mambo a patot a pakimbabaya so manga babay ko manga karoma iran sii ko langon taman.

لَعْدُ اَسِي كُو كَدَنْ. 23 كَا سُو مَمَا نَا اَيَا اَلْوَانُ اُ كَرَمَا

نِيْنِ اَدَتْرُ اَلْ مَسِيْح اَيَا اَلْوَانُ اُ اَعْمَا اَيَا نِيْنِ لَوْس، ا

سَكْنِيْنِ ذَنْ اِفْقَبْتْ اَنْ. 24 سُو اَعْمَا نَا دِي مَكَيْمَبَيَّاءُ

كُو اَلْ مَسِيْح، نَا دَتْرُ اَتُو مَمَبُو اَفْتْ ا فِكَيْمَبَيَّاءُ سُو مَمَا

بَيِّ كُو مَمَا كَرَمَا اِرَنْ سِي كُو لَعْنُ تَمَنْ.

25 سَكْنُو اَمَمَا مَمَا، نَا كَبِيَّي نِيُو سُو مَمَا كَرَمَا نِيُو ا

25 Sekano a manga mama, na kababayai niyo so manga karoma niyo a datar o kiyababayai o Al Masih ko Agama ago inirila iyan so kaoyagoyag iyan para on 26 kaan iyan masoti so Agama sii ko kalompiyowi niyan on ko kasalawati ron a ig ago so katero iyan, 27 ago an iyan mapakaikas ko ginawa niyan so Agama a mala i bantogan ago da a boring iyan, da a ba niyan keres ago da a saninsaning iyan a apiya antona onon, ka soti ago da a ba on kidaway. 28 Patot a pekebabayaan o manga mama so manga karoma iran a lagid o kapekebabayai iran ko rek iran a manga lawas. So

دَتْرُ ا كِيَابِيَّي اَلْ مَسِيْح كُو اَعْمَا اَعُو اِنِيْرِلَا اَيْنِ سُو

كُوَيْغِيْعُ اَيْنِ فَرَا اَنْ 26 كَتَانُ اَيْنِ مَاسْتِي سُو اَعْمَا سِي كُو

كَالْمَفِيُوِي نِيْنِ اَنْ كُو كَاسَلَوْتِي رُنْ ا اِعْ اَعُو سُو كَاتِرُو

اَيْنِ، 27 اَعُو اَنْ اَيْنِ مَافَكِيْكَلْسُ كُو غِنُوَا نِيْنِ سُو اَعْمَا ا

مَلَا اِبْتُغَانُ اَعُو دَا ا بَرَعُ اَيْنِ، دَا ا بَا نِيْنِ كَرَسُ اَعُو

دَا ا سَنَسِنَعُ اَيْنِ ا اَفِيَا اَنْتَا اَنْ، كَا سْتِي اَعُو دَا ا بَا

اَنْ كِيْدَوِي. 28 فْتْ ا فِكَابِيَّيَانُ ا مَمَا سُو مَمَا كَرَمَا

اِرَنْ ا لَعْدُ ا كَافِكَابِيَّي اِرَنْ كُو زُكْ اِرَنْ ا مَمَا لَوْس. سُو

تَوَّأ فِكَابِيَّانِ اَيْنِ سُو كَرَمَا نَيْنِ نَا فِكَابِيَّانِ اَيْنِ مَمْبُوْ ا  
 غِنَوَا نَيْنِ. 29 كَا دَاءِ اَتَوَّأ بَا نَيْنِ فِكَاغُوْدُنْ اَلَوْسِ اَيْنِ،  
 كَا فُفَغُفْرُنْ اَيْنِ اَعُوْ سِسِيْفُنْ اَيْنِ اَلْغِدْ اِ اِيْفِكِيْدَا اُ اَلْ  
 مَسِيْحْ كُوْ اَعْمَا، 30 كَا كِيْكَائْفُدْ تَتُوْ كُوْ لَوْسِ اَيْنِ.  
 31 كَابَسَا اُ كِتَبْ اُ ”سَبَفْ سِيِّي نَا فَعُوْتَانْ اُ مَمَّا سُوْ اَمَاءِ  
 اَعُوْ سُوْ اِنَاءِ اَيْنِ كَا مَكِيْفِيْتَفِيْ كُوْ كَرَمَا نَيْنِ، نَا سِرَنْ اُ دُوَا  
 نَا كَابَلِيْ اُ اِسِيْسَا.“ 32 اَدَنْ اُ مَلَاُ اُ كِيْفِيْتَفِيْ اُ فَعُوْمَانِ  
 غُوْنِيْ اُ مِيَاْفِيْعْ اَعْكِيِّيْ اُ تَعْ اُ كِتَبْ، كَا اَيَا مَتَنْ نَا دِ اَكَنْ  
 دِيِّيْ تَرْتُوْنْ سُوْ مَكَاْفِيْتَفِيْ كُوْ اَلْ مَسِيْحْ اَعُوْ سُوْ اَعْمَا.  
 33 اِنْتَا بُوْ نَا سُوْ اَمَنْ اُ تَتَغِيْسَا رَكْنُوْ اُ مَعَا مَمَّا نَا فَلِيْغَتْ اُ  
 كَابِيِّيْ نَيْنِ سُوْ كَرَمَا نَيْنِ اُ دَتْرْ اُ غِنَوَا نَيْنِ، نَا اَمَنْ اُ اِسَا اُ  
 بِيِّيْ نَا فَلِيْغَتْ اُ فَعَدْتِيْ نَيْنِ سُوْ كَرَمَا نَيْنِ.

taw a pekebabayaan iyan so karoma niyan na pekebabayaan iyan mambo a ginawa niyan. 29 Ka da a taw a ba niyan pekegowaden a lawas iyan, ka pepagperen iyan ago sisiyapen iyan a lagid o ipekidia o Al Masih ko Agama. 30 ka ki-kaaped tano ko Lawas iyan. 31 Kabasa o Kitab a "Sabap sii na pagawaan o mama so ama ago so ina iyan ka makipetepi ko karoma niyan, na siran a dow a na kebaloy a isaisa." 32 Aden a mala i kipantag a pagemaan gowani a miyapayag angkai a tig o Kitab, ka aya mataan na di aken dii teroon so makapantag ko Al Masih ago so Agama. 33 Inonta bo na so oman i tetang-gisa rekano a manga mama na paliyogat a kababayai niyan so karoma niyan a datar o ginawa niyan, na oman i isa a babay na paliyogat a pagadati niyan so karoma niyan.

اِفْسُسْ 6 IPISOS 6

سُوْ مَعَا وَتَاءِ اَعُوْ سُوْ مَعَا لُكْسْ

So manga Wata ago so manga Lokes

1 مَعَا وَتَاءِ، نَا ثَمْنَا نِيُوْ سُوْ مَعَا لُكْسْ اِيُوْ اُ فَاكَامْبِيَّانِ  
 رَكْنُوْ اُ كَدَنْ، كَا غِيِّيْ اُ اُنْتَلْ اُ فَعُوْلُوْلَانِ. 2 ”فَعَدْتِيْ عَكَا  
 سِيِّيْ اَمَاءِ اُ كَا اَعُوْ سِيِّيْ اِنَاءِ اُ كَا.“ غِيِّيْ سُوْ فَعْنِيْ اُ

1 Manga wata, na tomana niyo so manga lokes iyo a pakambabayaan rekano o Kadan, ka giyai i ontol a penggolaolaan. 2 "Pagadati ngka si ama a ka ago si ina a ka." Giyai so paganay a

سُغْنَانُ أَوْ كِتَابُ أَوْ رَكْسُ أَنْ أَوْ ائِنْتَفَا. 3 نَا غِيَّيْ إِ مِّنَاتَفَا:  
 "كَتَابُ كَا مَكَاتَغْمِيَا أَعُو مَمْبُوِي سِي سَا دُنِيَا."

sogoan o Kitab a rakes on a initopa. 3 Na giyai i minitopa: "kaan ka makategompiya ago mamboway sii sa doniya."

4 نَا سَكْنُو أَوْ مَعَا كِيَوَتَاءُ، نَا دِ نِيُو فَكَافُغْتَا سُو مَعَا وَتَاءُ  
 إِيُو، كَا تَعَكْرَا نِيُو سِرَن سِي كُو كَافَرِنْتَا نِيُو كِرَن أَعُو  
 سُو كَافُغْتَدْتُو نِيُو كِرَن مَكَافِنْتَعُ كُو كَدَن.

4 Na sekano a manga kiwata, na di niyo pakapegotega so manga wata iyo, ka tagikora niyo siran sii ko kapeparintaa niyo kiran ago so kapepangendaowa niyo kiran makapantag ko Kadnan.

سُو مَعَا أَرْفَنُ أَعُو سُو مَعَا كَدَنُ

*So manga Oripen ago so manga Kadnan*

5 سَكْنُو أَوْ مَعَا أَرْفَنُ، نَا تُمْنَا نِيُو سُو مَعَا كَدَنُ إِيُو سِي  
 سَا دُنِيَا أَوْ فَعَدَتَنُ إِيُو سِرَن أَوْ سَرَتَاءُ أَوْ كَلِكُ. غُغْلَوْلَا نِيُو  
 أَيُّ أَوْ اِكْلَسُ كُو فَسُو إِيُو أَوْ دَتَرُ أَوْ بَا أَيَا نِيُو فَفَنَلَعَدَانُ نَا سُو  
 أَلْ مَسِيحُ 6 أَوْ كَنَاءُ بُو أَوْ بَا إِغْرَا أَوْ فُغْلَيْنُ كَنُو إِرَنُ كَانُ كَنُو  
 إِرَنُ مَافِدِي، كَا غُغْلَوْلَا نِيُو بَدَنُ أَوْ لَعْدُ أَوْ مَعَا أَرْفَنُ أَوْ أَلْ  
 مَسِيحُ أَوْ دِ كَنُو دِي غُغْلَوْلَا سَا كَبِيَا أَوْ اَللَّهُ أَوْ اِكْلَسُ كُو  
 فَسُو إِيُو. 7 غُغْلَبِكُ كَنُو كُو كَوُرْفَنُ إِيُو أَوْ مَافِيَا أَوْ غِنُوَا  
 نِيُو أَوْ دَتَرُ أَوْ بَا أَيَا نِيُو فَفَنَلَعَدَانُ نَا سُو كَدَنُ أَوْ كَنَاءُ أَوْ بَا سُو  
 مَتَعُ مَنَسِيَا. 8 تَنَدِي نِيُو أَوْ مِبْلَسَانُ أَوْ كَدَنُ سُو أَوْ مَنُ إِتُو  
 أَوْ مَلَعْدُ سُو أَرْفَنُ أَعُو سُو دِي، سَبَفُ كُو أَفِيَا أَتْنَتَا مَفِيَا أَوْ  
 مِيغْلَوْلَا نِيَنُ.

5 Sekano a manga oripen, na tomana niyo so manga kadnan iyo sii sa doniya a pagaadatan iyo siran a sarta o kalek. Nggolaolaa niyo ai a iklas ko poso iyo a datar o ba aya niyo pepanalagadan na so Al Masih 6 a kena bo a ba igira a pegilain kano iran kano iran mapodi, ka nggolaolaa niyo baden a lagid o manga oripen o Al Masih a di kano dii nggolaola sa kabaya o Allah a iklas ko poso iyo. 7 Nggalebek kano ko kaoripen iyo a mapipiya a ginawa niyo a datar o ba aya niyo pepanalagadan na so Kadnan a kena a ba so matag manosiya. 8 Tanodi niyo a mbelasan o Kadnan so oman i taw a melagid so oripen ago so di, sabap ko apiya antonaa mapiya a miyanggolaola niyan.

9 سَكْنُوْ اَمَّا كَدْنَنْ، نَا كِدِنَانْ اِيُوْ مَمْبُوْ كُوْ مَمَّا اُرْفَنْ اِيُوْ  
 سُوْ لَعْدُ اَفْتَارُوْ اَكْن. دِ نِيُوْ سِرَنْ فَمَعْتِي، كَا تَدِي نِيُوْ ا  
 سِرَنْ اَعُوْ سَكْنُوْ نَا رُكْ اُ اِسِيْسَا اُ كَدْنَنْ اُ نْدُوْدُوْ سَا  
 كَاْسُرَعْتَانْ اُ دَا اُ بَا نِيَنْ فَرْمَرْمَغِي.

9 Sekano a manga kadnan, na kidian iyo mambo ko manga oripen iyo so lagid o pitero aken. Di niyo siran pemagitai, ka tanodi niyo a siran ago sekano na rek o isaisa a Kadnan a ndodoo sa kasorgaan a da a banian peramiramigi.

سُو رِبْنُ اُ اللّٰهُ

So Raben o Allah

10 اَيَا مُرْفِرِيْ اَفْتَارُوْونْ كُوْ نَا فَاكَبْرَا نِيُوْ اُ غِنَوَا نِيُوْ سِيِي  
 كُوْ كِيْسِيْسَا نِيُوْ اَعُوْ سُوْ كَدْنَنْ اُ غُغْلَنْ كُوْ مَلَا اُ كَابْتَوَا  
 اِيِن. 11 سُلْتَا نِيُوْ سُوْ لَعْنُ اُ رِبْنُ سَا كَاتِدَوَا اُ اِيْقَمْبَغِي  
 رُكْنُوْ اُ اللّٰهُ كَانْ كَنُوْ مَكَاْتُوْ كُوْ مَمَّا اَكْلُ اُ اِيْلِس. 12 كَا  
 كَنَاءُ اُ بَا تَنُوْ دِيِيْ مَكِيْتِدَوَا اُ كُوْ مَمَّا مَنَسِيَا، كَا سُوْ دِ  
 كِيْلِيْ اُ مَمَّا فَعْلُوْ، مَمَّا دَتُوْ، مَمَّا مَمَّا فَرَّ سَعَكِي اُ كَالِلبْتَعَانْ  
 اُ دُنِيَا، اَعُوْ مَعَارَرَتَا اُ سِيْتَنْ سِيِي كُوْ مَمَّا لَعْت.  
 13 كَغِيَا كَا مَوْتُوْ نَا سَعْنُ اِيُوْ سُوْ لَعْنُ اُ رِبْنُ اُ اللّٰهُ كَانْ  
 سِيِي كُوْ غَوِيِيْ اُ كَا فَاكَا تَلْعَمَا اُ مَرْتَا نَا فَاكَا تُوْ كَنُوْ رُنْ اُ  
 مَكِيْفْتِدَوَا اُ كَنُوْ تَمَنْ سَا كَا فَسَانْ اُ مَكَا مَبْعَرْ كَنُوْ دَنْ.

10 Aya moripori a peteroon ko na pakabagera niyo a ginawa niyo sii ko kaiisaisa niyo ago so Kadnan a nggolalan ko mala a kabatowa iyan. 11 Solota niyo so langon a raben sa katidawa a ipembegay rekano o Allah kaan kano makaato ko manga akal o Iblis. 12 Ka kena a batano dii makitidawa ko manga manosiya, ka so di keilay a manga pangolo, manga dato, manga mamaapaar sangkai a kalilibotengan a doniya, ago manga rarata a saitan sii ko manga langit. 13 Kagiya ka maoto na sanganen iyo so langon a raben o Allah kaan sii ko gawii a kapekatalingoma o marata na pekaato kano ron a makipetidawa kano taman sa kaposan a makambabager kano den.

14 كَغِيَا كَا مَوْتُوْ نَا اِيَكْتِيَرُ كَنُوْ مَكِيْتِدَوَا اُ سِيْسَمِبْتَانْ سُوْ  
 كَسَدَنْ اِيُوْ كُوْ تَتُوْ اُ بَر، اَعُوْ سُوْ رَرْبُ اِيُوْ نَا مَرَارِبْنُ كُوْ

14 Kagiya ka maoto na iiktiyar kano makitidawa a sesambitanan so kasadan iyo ko tito a benar, ago so rareb iyo na meraraben ko

كَوْتُلْ، 15 اَعُو سُو مَعَا اَيُّ نِيُو نَا كِيَاتِلْمَفَنَانْ كُو  
 كَاسْسُمِيْدِي زَكْنُو كُو كَافْكَالْعَكْفَا نِيُو كُو مَفِيَا اَ تُوْتُلْ  
 مِيْفَنَتْنَعُ كُو كَالِلِنْتَدُ. 16 اَوُوْدِي نِيُو لَلِيْن سُو فَرْتِيْبَا اَ اَيَا نِيُو  
 كَلْعُ، كَا غِيْنِن اِ كِيْفَرْعُ اِيُو كُو لَعْنُ اَ فْكَدْعُ اَ غَسَاءُ اَ  
 اِيْفَنَاءُ زَكْنُو اَ اِبْلِسُ. 17 نَا تَرِمَمَّا نِيُو سُو كَا كَاسَبْتُ اَ  
 اِلْمِتْ اِيُو، اَعُو سُو كَا تِرُو اَ اَللّهُ اَ اَيَا نِيُو فِدْعُ اَ اِيْفُمْبَغِي  
 زَكْنُو اَ رُحُ. 18 لَلِيْن كَنُو فَعْعَرْفَن سِيِي كُو لَعْنُ اَ مَعَا  
 مَسَا اَ فْكَيْفَرُ كَنُو كُو رُحُ. اِيْكْتِيْرُ كَنُو كَانْ اِيُو اَيُّ  
 مَعْلُوْلَا، نَا فَنَمَرِي نِيُو لَلِيْن سُو كِيْفَمَغْنِيْن اِيُو كُو لَعْنُ اَ  
 كَوْمُ اَ اَللّهُ. 19 نَا فَعْعِيْن اَكُو نِيُو مَمْبُو كَانْ اَكُو فِكَاْبَغِي اَ  
 اَللّهُ سَا مَعَا كَا تِرُو اِغْرَا اَ فَعْعِسِيْتْ اَكُو اَنْ اَكُنْ  
 كَا فِكِيْتِكُوِي سَا دَا اَكْلُ اَكُنْ سُو فَعْعَمَّانْ عُوْنِي مِيْفَنَتْنَعُ  
 كُو مَفِيَا اَ تُوْتُلْ. 20 مِيَاْسَعُو اَكُو اَ فَعْعِسِيْتْ سَعْكِي اَ  
 تُوْتُلْ اَفِيَا فَن اَ مَكَا كَلْبَسُو اَكُو اِمْنُو. نَا فَعْعَرَفْنَا نِيُو اَ  
 كَا كُوْرُو اَكُو كُو كَافْكَالْعَكْفَا كُو رُنْ، كَا غِيْيِي اِ فْلِيْعَتْ  
 رَكْنُ.

kaontol, 15 ago so  
 manga ai niyo na  
 kiyatelompaan ko ka-  
 sosomayodi rekano ko  
 kapepakalangka  
 niyo ko Mapiya a To-  
 tol mipantag ko kali-  
 lintad. 16 Aawidi niyo  
 lalayon so paratiyaya  
 a aya niyo kelong, ka  
 giyanan i kipareng iyo  
 ko langon a pekadeg a  
 gasa a ipena rekano o  
 Iblis. 17 Na tarimaa  
 niyo so kakesabet a  
 ilmit iyo, ago so kate-  
 ro o Allah a aya niyo  
 pedang a ipembegay  
 rekano o Roh. 18 La-  
 layon kano panganga-  
 rapan sii ko langon a  
 manga masa a pepaki-  
 paar kano ko Roh.  
 Iiktiyar kano kaan iyo  
 ai manggolaola, na  
 pananamari niyo lala-  
 yon so kipepamang-  
 nin iyo ko langon a  
 kaom o Allah. 19 Na  
 pepangnin ako niyo  
 mambo kaan ako pe-  
 kebegi o Allah sa ma-  
 nga katero igira a pe-  
 pangosiyat ako an  
 aken kapakitokawi sa  
 da a kalek aken so pa-  
 geemaan gowani mi-  
 pantag ko Mapiya a  
 Totol. 20 Miyasogo  
 ako a pepangosiyat  
 sangkai a Totol apiya  
 pen o makakalaboso  
 ako imanto. Na pa-  
 ngangarapana niyo a  
 kekawaraw ako ko  
 kapepakalangka pa  
 ron, ka giyai i paliyo-  
 gat raken.

كافسان ا مغا سلم *Kaposan a manga Salam*

**21** سُو فِكَابِيَّانْ ا فَعْرِي تَنُو ا سِي تِكُكُو، ا كَاسِرِغَانْ ا سَلِغُغْفَاءْ كُو عَلْبُكْ كُو كَدَنَنْ، نَا اَيَا رُكْنُو فِنُوْتُلْ كُو مَكَافَنْتَعْ رُكْنْ كَانْ اِيُو كَاتُكُوِي سُو كَا فَاكَا مَبِتَدْ اَكْن. **22** كَا فَيِكَاسُغْ اَكْن سَكْنِيْنْ رُكْنُو سَنْ كَانْ اَيْنْ رُكْنُو كَا فَاكِيْتُكُوِي سُو مَكَافَنْتَعْ رُكْمِي لَعْنْ سِي، كَانْ اَيْنْ مَا فَاكَا فَيَا ا مَغَا غِنُوَا نِيُو.

21 So pekebabayaan a pagari tano a si Tikiko, a kasarigan a saling-gogopa ko galebek ko Kadnan, na aya reka-no penotol ko maka-pantag raken kaan iyo katokawi so kapakam-bebetad aken. 22 Ka piyakasong aken se-kaniyan rekano san kaan iyan rekano kapakitokawi so maka-pantag rekami langon sii, kaan iyan mapakapiya a manga ginawa niyo.

**23** فَعْنِيْنْ كُو ا سُو اَللهْ ا اَمَاءْ تَنُو اَعُو سُو كَدَنَنْ ا اِسْ اَلْ مَسِيْحْ نَا بَعْنْ اِرَنْ سُو لَعْنْ ا مَغْرِيْرِي سَا كَالِلِنْتَدْ اَعُو غَعُو ا رُكْسْ ا فَرْتِيَا. **24** فَعْنِيْنْ كُو ا مَالَلِيْنْ سُو لِمُو ا اَللهْ كُو لَعْنْ ا تُو ا فِكَابِيَّاءْ كُو كَدَنَنْ تَنُو ا اِسْ اَلْ مَسِيْحْ كُو كَابِيَّاءْ ا دَاءْ ا اِيْكَادَاءْ اَيْن.

23 Pengnin ko a so Allah a Ama tano ago so Kadnan a Isa Al Masih na began iran so langon a magariyari sa kalilintad ago gaw a rakes o paratiyaya. 24 Pengnin ko a malalayon so limo o Allah ko langon a taw a pekebabaya ko Kadnan tano a Isa Al Masih ko kababaya a da a ikeda iyan.